Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

►**B** **ДИРЕКТИВА 2000/40/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от 26 юни 2000 година

за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно предно разположената защита срещу вклиняване на моторните превозни средства и за изменение на Директива 70/156/ЕИО на Съвета

(ОВ L 203, 10.8.2000 г., стр. 9)

Изменена с

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 година	L 363	81	20.12.2006

Изменена с

►**A1**	Акт относно условията за присъединяване към Европейския съюз на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и промените в учредителните договори на Европейския съюз	L 236	33	23.9.2003

▼B

ДИРЕКТИВА 2000/40/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 26 юни 2000 година

за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно предно разположената защита срещу вклиняване на моторните превозни средства и за изменение на Директива 70/156/ЕИО на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията ([1]),

като взеха предвид становището на Икономическия и социален комитет ([2]),

в съответствие с процедурата по член 251 от Договора ([3]),

като имат предвид, че:

(1) С Решение 97/836/ЕО ([4]), със съгласието на Европейския парламент, Съветът упълномощи Общността да се присъедини към сключеното в Женева на 20 март 1958 г. и преразгледано на 16 октомври 1995 г. Споразумение на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации (ИКЕ) относно възприемането на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудването и частите, които могат да се монтират и/или използват при колесни превозни средства, и относно условията за взаимно признаване на издадените одобрения въз основа на тези предписания.

(2) Като стана страна по споменатото споразумение, Общността се присъедини към определен списък от регламенти, приети въз основа на това споразумение. Този списък включва Регламент № 93 на ООН/ИКЕ ([5]).

(3) С цел намаляване броя на жертвите на пътни произшествия в Европа, е необходимо незабавно да се въведат предвидените в Регламент № 93 на ООН/ИКЕ мерки в установената с Директива 70/156/ЕИО на Съвета ([6]) процедура за типово одобрение на ЕО, за да се подобри защитата на пътниците в леки автомобили и лекотоварни микробуси срещу нараняване в случай на челен удар с тежкотоварни превозни средства, и да се даде възможност на производителите на такива устройства и на превозни средства, оборудвани с такива устройства, да получават типово одобрение на ЕО, ако отговарят на техническите изисквания на горепосочения регламент.

(4) Съгласно принципите на субсидиарност и пропорционалност, предвидени в член 5 от Договора, целите на настоящата директива не могат се постигнат в достатъчна степен от държавите-членки, поради мащаба и въздействието на пред-

([1]) ОВ C 89, 30.3.1999 г., стр. 11.
([2]) ОВ C 209, 22.7.1999 г., стр. 8.
([3]) Становище на Европейския парламент от 27.10.1999 г. (ОВ C 154, 5.6.2000 г., стр. 50), Обща позиция на Съвета от 27.3.2000 г. (ОВ C 178, 27.6.2000 г., стр. 1) и Решение на Европейския парламент от 17.5.2000 г.
([4]) ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.
([5]) Икономическа комисия за Европа на Обединените нации, документ E/ECE/324.
([6]) ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 98/91/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 11, 16.1.1999 г., стр. 25).

▼B

лаганите действия в съответната област, поради което могат по-добре да се постигнат от Общността. Настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на набелязаната цел, а именно типовото одобрение на ЕО.

(5) Настоящата директива е една от специалните директиви, които трябва да се спазват, за да се уеднакви процедурата за типово одобрение на ЕО. Вследствие на това за настоящата директива се прилагат предвидените в Директива 70/156/ЕИО разпоредби относно превозните средства, системите, компонентите и обособените технически възли.

(6) С оглед на значителния брой пътни произшествия с товарни превозни средства с маса над 3,5 тона, и следователно, за да се повиши пътната безопасност, разпоредбите относно тези превозни средства следва да станат задължителни по силата на настоящата директива, без да се чакат по-нататъшни допълнения към процедурата за типово одобрение на ЕО за тази категория превозни средства.

(7) Следователно следва съответно да се измени Директива 70/156/ЕИО,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

По смисъла на настоящата директива:

а) *„превозно средство“* означава всяко моторно превозно средство, съгласно определението в раздел А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО;

б) *„предно разположено устройство за защита срещу вклиняване“* означава предно разположено предпазно устройство, което е предназначено да бъде част от превозно средство, и което може да бъде одобрено като обособен технически възел в съответствие с член 2 от Директива 70/156/ЕИО.

Член 2

1. Считано от 10 август 2001 г. или, ако посоченото в член 3 публикуване се забави след 10 февруари 2001 г., шест месеца след датата на въпросното публикуване държавите-членки не могат на основания, свързани с предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване на превозно средство:

а) да откажат да издават типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение за тип превозно средство или тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което се счита за обособен технически възел; или

б) да забраняват регистрацията, продажбата или въвеждането в експлоатация на превозни средства или предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, които се считат за обособен технически възел;

ако превозните средства или обособените технически възли отговарят на изискванията на настоящата директива.

2. Считано от 10 август 2003 г., държавите-членки:

а) прекратяват издаването на типово одобрение на ЕО или национално типово одобрение за тип превозно средство или тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване като обособен технически възел;

б) отказват регистрацията, продажбата или въвеждането в експлоатация на нови превозни средства или нови предно разпо-

▼B

ложени устройства за защита срещу вклиняване, като обособени технически възли;

на основания, свързани с предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване, ако не са спазени изискванията на настоящата директива.

3. Административните разпоредби относно типовото одобрение на ЕО са посочени в приложение I.

Обхватът на настоящата директива, както и техническите изисквания, които трябва да бъдат изпълнени, за да се издаде типово одобрение на ЕО, са посочени в приложение II.

Член 3

Регламент № 93 на Икономическата комисия за Европа на Обединените нации се публикува в *Официален вестник на Европейските общности* преди 10 февруари 2001 г.

Член 4

Директива 70/156/ЕИО се изменя, както следва:

1. Приложение I се изменя, както следва:

а) точка 2.3.4 се заменя със следното:

„2.3.4. Ширина на най-предната ос (измерена в най-външната част на гумите, без да се взема под внимание издуването на гумите близо до земята):…“;

б) добавят се следните точки:

„9.22. Предно разположена защита срещу вклиняване

9.22.1. Чертеж на частите на превозното средство, които имат отношение към предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито, на който са посочени местоположението и монтажът на най-широката предна ос, чертеж на монтажа и/или закрепването на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване. Ако защитата срещу вклиняване не се осигурява от специално устройство, на чертежа ясно трябва да е посочено, че са спазени изискваните размери:…

9.22.2. Когато предната защита срещу вклиняване се осигурява от специално устройство, се изисква пълно описание и/или чертеж на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване (включително монтаж и закрепване) или номер на типовото одобрение, ако устройството е одобрено като обособен технически възел:…“.

2. Приложение V се изменя, както следва:

а) в част I се добавя следната точка:

Предмет	Директива №	Препратка към *Официален вестник*	Приложимост									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
„57. Предно разположена защита срещу вклиняване	2000/40/ЕО	L 203 от 10.8.2000 г., стр. 9					X	X“				

▼B

б) в част II се добавя следната точка:

Предмет	Основен регламент №	Поредица от изменения и допълнения	Допълнение	Поправки [2]
„57. Предно разположена защита срещу вклиняване	93	—	—	—“

Член 5

1. Държавите-членки въвеждат в сила необходимите законови, подзаконови и административни разпоредби за да се съобразят с настоящата директива, преди 10 август 2001 г. Въпреки това, ако посоченото в член 3 публикуване се забави след 10 февруари 2001 г., държавите-членки изпълняват това задължение в срок от шест месеца след споменатото публикуване. Те незабавно информират Комисията за това.

Държавите-членки прилагат тези разпоредби, считано от 10 август 2001 г. или, ако посоченото в член 3 публикуване се забави след 10 февруари 2001 г., шест месеца след споменатото публикуване.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 6

Настоящата директива влиза в сила в деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 7

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

▼B

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

ПРИЛОЖЕНИЕ I: Административни разпоредби относно типовото одобрение на ЕО

Допълнение 1: Информационен документ относно типовото одобрение на ЕО на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване на превозно средство като обособен технически възел

Допълнение 2: Информационен документ относно типовото одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на монтажа на предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, които са типово одобрени като обособен технически възел

Допълнение 3: Информационен документ относно типовото одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на неговата предно разположена защита срещу вклиняване

Допълнение 4: Образец на сертификат за типово одобрение на ЕО (за тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, като обособен технически възел)

Допълнение 5: Образец на сертификат за типово одобрение на ЕО (за тип превозно средство по отношение на монтажа на предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, като обособен технически възел)

Допълнение 6: Образец на сертификат за типово одобрение на ЕО (за тип превозно средство по отношение на неговата предно разположена защита срещу вклиняване)

Допълнение 7: Образец на знак за типово одобрение на ЕО

ПРИЛОЖЕНИЕ II: Обхват и технически изисквания

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ТИПОВОТО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ

1.1. Заявление за типово одобрение на ЕО на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, като обособен технически възел

1.1.1. Заявление за типово одобрение на ЕО съгласно член 3, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО по отношение на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което се счита за обособен технически възел по смисъла на член 2 от Директива 70/156/ЕИО, се представя от производителя на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване.

1.1.2. В допълнение 1 е даден образец на информационния документ.

1.1.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за типово одобрение, се предоставя представителен образец от подлежащия на одобрение тип устройство. Ако прецени за необходимо, тази служба може да изисква допълнителен образец. Върху образците ясно и незаличимо се обозначава търговското наименование или марка на заявителя, и наименованието на типа.

1.2. Заявление за типово одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на монтажа на предно разположените устройства за защита срещу вклиняване, които са одобрени като обособен технически възел

1.2.1. Заявлението за типово одобрение на ЕО съгласно член 3, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО се представя от производителя на превозното средство.

1.2.2. В допълнение 2 е даден образец на информационния документ.

1.2.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя представителен образец от подлежащия на одобрение тип, както и предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което е одобрено като обособен технически възел.

1.3. Заявление за типово одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на неговата предно разположена защита срещу вклиняване

1.3.1. Заявлението за типово одобрение на ЕО съгласно член 3, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО се представя от производителя на превозното средство.

1.3.2. В допълнение 3 е даден образец на информационния документ.

1.3.3. На техническата служба, отговаряща за провеждането на изпитванията за одобрение, се предоставя представителен образец от подлежащия на одобрение тип.

2. ИЗДАВАНЕ НА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

2.1. Ако са спазени съответните изисквания, се издава типово одобрение на ЕО съгласно член 4, параграф 3, и по целесъобразност, член 4, параграф 4 от Директива 70/156/ЕИО.

2.2. Образец на удостоверението за типово одобрение на ЕО се дава:

2.2.1. в допълнение 4, за предно разположено устройство за защита срещу вклиняване като обособен технически възел;

2.2.2. в допълнение 5, за превозно средство по отношение на монтажа на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което е одобрено като обособен технически възел;

2.2.3. в допълнение 6, за тип превозно средство по отношение на предно разположената му защита срещу вклиняване.

▼B

2.3. На всеки одобрен тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване или на всеки одобрен тип превозно средство се определя номер на одобрението, в съответствие с приложение VII към Директива 70/156/ЕИО. Една и съща държава-членка не определя един и същи номер за друг тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване или друг тип превозно средство.

3. МАРКИРОВКА ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО ЗА ОБОСОБЕНИ ТЕХНИЧЕСКИ ВЪЗЛИ

3.1. Всяко предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което съответства на одобрения съгласно настоящата директива тип като обособен технически възел, се обозначава със знак за типово одобрение на ЕО.

3.2. Този знак се състои от правоъгълник, обграждащ буквата „e“, последван от обозначителния номер на държавата-членка, която е издала типовото одобрение:

1 за Германия

2 за Франция

3 за Италия

4 за Нидерландия

5 за Швеция

6 за Белгия

▼A1

7 за Унгария

8 за Чешката република

▼B

9 за Испания

11 за Обединеното кралство

12 за Австрия

13 за Люксембург

17 за Финландия

18 за Дания

▼M1

19 за Румъния

▼A1

20 за Полша

▼B

21 за Португалия

23 за Гърция

24 за Ирландия

▼A1

26 за Словения

27 за Словашката република

29 за Естония

32 за Латвия

▼M1

34 за България

▼A1

36 за Литва

CY за Кипър

MT за Малта

▼B

Знакът трябва да включва, в близост до правоъгълника, и „базовия номер на одобрението“, който се съдържа в част 4 на номера на типовото одобрение, посочен в приложение VII към Директива 70/156/ЕИО, предшестван от двете цифри, които обозначават поредния номер, определен на последното сериозно техническо изменение на Директива 2000/40/ЕО към датата на издаване на типовото одобрение на ЕО. В настоящата директива поредният номер е 00.

3.3. Знакът за типово одобрение на ЕО трябва да е разположен върху предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване така че да е незаличим и ясно четлив, дори и след монтаж на устройството на превозно средство.

3.4. В допълнение 7 е показан пример за знака за типово одобрение на ЕО.

4. МОДИФИКАЦИЯ НА ТИПА И ИЗМЕНЕНИЯ НА ОДОБРЕНИЯТА

4.1. В случай на модификация на одобрен съгласно настоящата директива тип превозно средство, се прилагат разпоредбите на член 5 от Директива 70/156/ЕИО.

5. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

5.1. Мерките за гарантиране на съответствието на производството се предприемат в съответствие с разпоредбите на член 10 от Директива 70/156/ЕИО.

▼B

Допълнение 1

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ № …

относно типовото одобрение на ЕО на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване като обособен технически възел

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива .../ .../ЕО)

По целесъобразност, трябва да се предостави следната информация в три екземпляра и да бъде включен списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да са достатъчно подробни и в подходящ мащаб, и да се предоставят на формат A4 или в папка с формат A4. Фотографските снимки, ако има такива, трябва да показват достатъчно подробности.

Ако системите, компонентите или отделните технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се предостави информация за експлоатационните им характеристики.

0 ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.7. При компоненти и обособени технически възли, местоположение и начин на полагане на знака за типово одобрение на ЕО: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) заводи: .....

1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО(ИТЕ) СРЕДСТВО(А),

на които устройството е предназначено да се монтира, доколкото те се отнасят за предно разположената защита срещу вклиняване

1.1. Тип на превозното(ите) средство([1]) и категория (при необходимост): .....

1.2. Максимална технически допустима маса с товар: .....

2. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УСТРОЙСТВОТО

2.1. Пълно описание и/или чертеж на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване (включително монтаж и закрепване) .....

2.2. Ограничения за употреба и спецификации за монтаж (ако има такива): .....

2.3. Местоположение върху устройството на точките на прилагане на сили по време на изпитанието: .....

Дата, досие

———

([1]) Съгласно определението в раздел А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

▼B

Допълнение 2

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ № …

съгласно приложение I към Директива 70/156/ЕИО на Съвета [1] **относно типовото одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на монтажа на предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, които са типово одобрени като обособен технически възел**

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива .../ .../ЕО)

По целесъобразност, трябва да се предостави следната информация в три екземпляра и да бъде включен списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да са достатъчно подробни и в подходящ мащаб, и да се предоставят на формат A4 или в папка с формат A4. Фотографските снимки, ако има такива, трябва да показват достатъчно подробности.

Ако системите, компонентите или обособените технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се предостави информация за експлоатационните им характеристики.

0 ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (ако има такива): .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначено върху превозното средство (б): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство (в): .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство: .....

2. МАСА И РАЗМЕРИ (г)
(в kg и mm) (По целесъобразност, следва да се прави препратка към чертежи)

2.3.4. Ширина на най-предната ос (измерена в най-външната част на гумите, без да се взема под внимание издуването на гумите близо до земята): .....

2.8. Заявена от производителя максимална технически допустима маса с товар (ш) (максимална и минимална маса за всеки вариант): .....

(1) Използваната в настоящия информационен документ номерация на точките и бележките под линия съответства на номерацията в приложение I към Директива 70/156/ЕИО. Точките, които не са от значение за целите на настоящата директива, са изпуснати.

▼B

9. КАРОСЕРИЯ

9.1. Тип на каросерията: .....

9.2. Използвани материали и методи на конструиране: .....

9.2.2. Предно разположена защита срещу вклиняване

9.2.2.1. Чертеж на частите на превозното средство, които имат отношение към предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито, на който са посочени местоположението и монтажа на най-широката предна ос, чертеж на монтажа и/или закрепването на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване. Ако защитата срещу вклиняване не се осигурява от специално устройство, на чертежа ясно трябва да е посочено, че са спазени изискваните размери:

9.2.2.2. Когато предната защита срещу вклиняване се осигурява от специално устройство, се изисква пълно описание и/или чертеж на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване (включително монтаж и закрепване) или номер на типовото одобрение, ако устройството е одобрено като обособен технически възел:

Дата, досие

▼B

Допълнение 3

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ № …

съгласно приложение I към Директива 70/156/ЕИО на Съвета [1] **относно типовото одобрение на ЕО на тип превозно средство по отношение на предно разположената му защита срещу вклиняване**

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива …/…/ЕО)

По целесъобразност, трябва да се предостави следната информация в три екземпляра и да бъде включен списък на съдържанието. Всички чертежи трябва да са достатъчно подробни и в подходящ мащаб, и да се предоставят на формат А4 или в папка с формат А4. Фотографските снимки, ако има такива, трябва да показват достатъчно подробности.

Ако системите, компонентите или обособените технически възли имат електронни устройства за управление, трябва да се предостави информация за експлоатационните им характеристики.

0. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.2.1. Търговско(и) наименование(я) (ако има такива): .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначено върху превозното средство (б): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство (в): .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

1. ОБЩИ КОНСТРУКТИВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство: .....

2. МАСА И РАЗМЕРИ (д)
(в kg и mm) (По целесъобразност, следва да се прави препратка към чертежи)

2.3.4. Широчина на най-предната ос (измерена в най-външната част на гумите, без да се взема под внимание издуването на гумите близо до земята): .....

2.8. Заявена от производителя максимално технически допустима маса с товар (ш) (максимална и минимална маса за всеки вариант): .....

[1] Използваната в настоящия информационен документ номерация на точките и бележките под линия съответства на номерацията в приложение I към Директива 70/156/ЕИО. Точките, които не са от значение за целите на настоящата директива, са изпуснати.

▼B

9. КАРОСЕРИЯ

9.1. Тип на каросерията: .....

9.2. Използвани материали и методи на конструиране: .....

9.2.2. Предно разположена защита срещу вклиняване

9.2.2.1. Чертеж на частите на превозното средство, които имат отношение към предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване, т.е. чертеж на превозното средство и/или шасито, на който са посочени местоположението и монтажът на най-широката предна ос, чертеж на монтажа и/или закрепването на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване. Ако защитата срещу вклиняване не се осигурява от специално устройство, на чертежа ясно трябва да е посочено, че са спазени изискваните размери: .....

9.2.2.2. Когато предната защита срещу вклиняване се осигурява от специално устройство, се изисква пълно описание и/или чертеж на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване (включително монтаж и закрепване) или номер на типовото одобрение, ако устройството е одобрено като обособен технически възел: .....

9.2.2.3. Местоположение върху устройството на точките на прилагане на сили в хода на изпитването: .....

Дата, досие

▼B

Допълнение 4

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат: A4 (210 mm × 297 mm))

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Съобщение относно:

— типово одобрение ([1]),

— разширяване на типово одобрение ([1]),

— отказ за издаване на типово одобрение ([1]),

— отнемане на типово одобрение ([1]),

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел ([1]) във връзка с Директива ...../...../ЕО, последно изменена с Директива ...../...../ЕО.

Типово одобрение № : .....

Причина за разширяване: .....

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначено върху превозното средство/компонента/обособения технически възел ([1]) ([2]) .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство ([1]) ([3]) .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.7. При компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на знака на ЕО за одобрение: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и) .....

([1]) Ненужното се зачерква

([2]) Ако средството за идентификация на типа съдържа букви, които нямат съществено значение за описанието на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия сертификат за типово одобрение, тези букви се представят в документацията със символа:"?" (напр., ABC??123???).

([3]) Съгласно определението в раздел A от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

▼B

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация (по целесъобразност): виж *добавката*

2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията: .....

3. Дата на протокола за изпитване: .....

4. Номер на протокола за изпитване: .....

5. Забележки (ако има): Виж *Добавката*

6. Място: .....

7. Дата: .....

8. Подпис: .....

9. Прилага се индексът на представения пред одобряващия орган информационен пакет, който може да се получи при поискване.

Добавка

към сертификат за типово одобрение на ЕО № ... относно типовото одобрение на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, като обособен технически възел

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива.../.../ЕО)

1. Допълнителна информация

1.1. Конструкция

1.1.1. Материал: .....

1.1.2. Метод на закрепване: .....

1.1.3. Размери на устройството: .....

1.2. Максимална технически допустима маса на превозното(ите) средство(а) с товар, на които ще се монтира устройството:

1.3. Ограничение за употреба на устройството (ако има такива): .....

1.4. Максимална хоризонтална и вертикална деформация във всяка точка на изпитване по време и след прилагането на сили в хода на изпитването: .....

5. Забележки: .....

▼B

Допълнение 5

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат: A4 (210 mm × 297 mm))

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Съобщение относно:

— типово одобрение (1),

— типово одобрение (1),

— отказ за издаване на типово одобрение (1),

— отнемане на типово одобрение (1),

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел (1) във връзка с Директива..../..../ЕО, последно изменена с Директива..../..../ЕО.

Типово одобрение № : .....

Причина за разширяване: .....

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначено върху превозното средство/компонента/обособения технически възел (1) (2): .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство (1) (3): .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

(1) Ненужното се зачерква

(2) Ако средството за идентификация на типа съдържа букви, които нямат съществено значение за описанието на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия сертификат за типово одобрение, тези букви се представят в документацията със символа:"?" (напр., ABC??123???).

(3) Съгласно определението в раздел A от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

▼B

0.7. При компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на знака на ЕО за одобрение: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и): .....

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация (по целесъобразност): виж *добавката*

2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията: .....

3. Дата на протокола за изпитване: .....

4. Номер на протокола за изпитване: .....

5. Забележки (ако има): Виж *Добавката*

6. Място: .....

7. Дата: .....

8. Подпис: .....

9. Прилага се индексът на представения пред одобрявашия орган информационен пакет, който може да се получи при поискване.

Добавка

към сертификат за типово одобрение на ЕО № ... относно типовото одобрение на превозно средство по отношение на монтажа на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което е типово одобрено като обособен технически възел

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива.../.../ЕО)

1. Допълнителна информация

1.4. Маса на представеното превозно средство и съответни маси върху осите:

1.4.1. Предна ос: .....

1.4.2. Задна ос: .....

1.4.3. Общо: .....

1.5. Номер на типовото одобрение на предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване: .....

5. Забележки: (например, важи за превозни средства с ляв и десен волан).

▼B

Допълнение 6

ОБРАЗЕЦ

(максимален формат: A4 (210 mm × 297 mm))

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО

Печат на административния орган

Съобщение относно:

— типово одобрение (1),

— разширяване на типово одобрение (1),

— отказ за издаване на типово одобрение (1),

— отнемане на типово одобрение (1),

на тип превозно средство/компонент/обособен технически възел (1) във връзка с Директива.../.../ЕО, последно изменена с Директива.../.../ЕО.

Типово одобрение№ : .....

Причина за разширяване: .....

РАЗДЕЛ I

0.1. Марка (търговско наименование на производителя): .....

0.2. Тип: .....

0.3. Средство за идентификация на типа, ако е обозначено върху превозното средство/компонента/обособения технически възел (1)(2) : .....

0.3.1. Местоположение на тази маркировка: .....

0.4. Категория на превозното средство (1) (3) : .....

0.5. Име и адрес на производителя: .....

0.7. При компоненти и обособени технически възли, местоположение и метод на полагане на знака на ЕО за одобрение: .....

0.8. Адрес(и) на монтажния(те) завод(и) .....

(1) Ненужното се зачерква

(2) Ако средството за идентификация на типа съдържа букви, които нямат съществено значение за описанието на типовете превозни средства, компоненти или отделни технически възли, които са предмет на настоящия сертификат за типово одобрение, тези букви се представят в документацията със символа:"?" (напр., ABC??123???).

(3) Съгласно определението в раздел А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

▼B

РАЗДЕЛ II

1. Допълнителна информация (по целесъобразност): виж *добавката*

2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията: .....

3. Дата на протокола за изпитване: .....

4. Номер на протокола за изпитване: .....

5. Забележки (ако има): виж *добавката*

6. Място: .....

7. Дата: .....

8. Подпис: .....

9. Прилага се индексът на представения пред одобряващия орган информационен пакет, който може да се получи при поискване.

Добавка

към сертификат за типово одобрение на ЕО № ..... относно типовото одобрение на превозно средство по отношение на монтажа на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, което е типово одобрено като обособен технически възел

(Директива 2000/40/ЕО, последно изменена с Директива ...../...../ЕО)

1. Допълнителна информация

1.1. Кратко описание на типа превозно средство по отношение на частите му, които осигуряват предна защита: .....

1.4. Маса на представеното превозно средство и съответните маси върху осите

1.4.1. Предна ос: .....

1.4.2. Задна ос: .....

1.43. Общо: .....

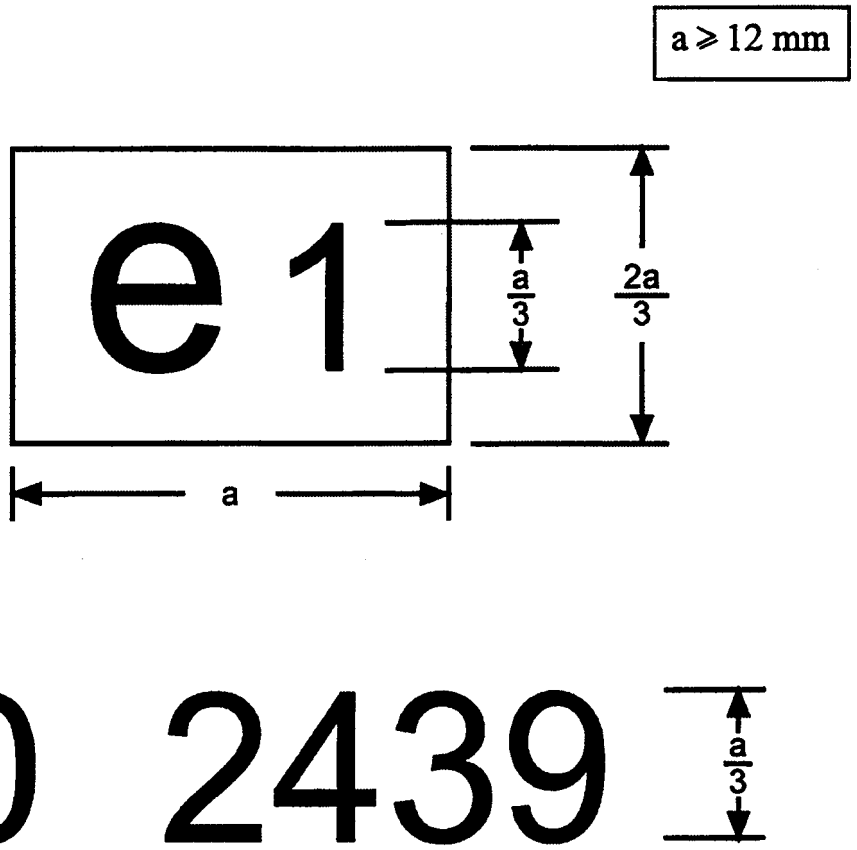
1.5. Максимална хоризонтална и вертикална деформация във всяка точка по време и след прилагането на сили в хода на изпитването: .....

5. Забележки: (например, важи за превозни средства с ляв и десен волан).

▼B

Допълнение 7

ОБРАЗЕЦ НА ЗНАКА ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕО



Предно разположеното устройство за защита срещу вклиняване, обозначено с посочения по-горе знак за типово одобрение на ЕО, представлява устройство, което е одобрено въз основа на настоящата директива в Германия (е 1) под базов номер на одобрението 2439.

Използваните цифри са примерни.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБХВАТ И ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

1. ОБХВАТ

1.1. Настоящата директива се прилага за:

1.1.1. предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, като обособени технически възли, които са предназначени за монтаж на превозните средства от категории N_2 и N_3 [1];

1.1.2. превозни средства от категории N_2 и N_3 по отношение на монтажа на предно разположени устройства за защита срещу вклиняване, които са одобрени като обособени технически възли;

1.1.3. превозни средства от категории N_2 и N_3 по отношение на тяхната предно разположена защита срещу вклиняване.

1.2. Превозни средства от категория N_2, чиято максимална маса не надвишава 7,5 тона, трябва да отговарят единствено на определеното в настоящата директива изискване за пътен просвет от 400 mm.

1.3. Изискванията на настоящата директива не се прилагат за:

1.3.1. превозни средства с висока проходимост от категории N_2 и N_3;

1.3.2. превозни средства, чиято употреба е несъвместима с разпоредбите за предно разположена защита срещу вклиняване.

2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

По смисъла на настоящата директива:

2.1. „максимална маса“ на превозното средство означава максималната технически допустима маса с товар, съгласно определението в точка 2.8 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО;

2.2. „превозно средство без товар“ означава превозно средство в работно състояние с маса съгласно определението в точка 2.6 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО;

2.3. „тип предно разположено устройство за защита срещу вклиняване“ означава предно разположените устройства за защита срещу вклиняване, които не се различават по съществените си характеристики, като например цитираните в точка 1.1.3 от приложение I форма, размери, закрепване, материал и маркировки;

2.4. „предно разположена защита срещу вклиняване“ означава наличието в предната част на превозното средство:

или на специално предно разположено устройство за защита срещу вклиняване;

или на части от каросерията, шасито или други компоненти, за които поради тяхната форма и характеристики може да се счита, че изпълняват функцията на предно разположено устройство за защита срещу вклиняване;

2.5. „тип превозно средство“ означава превозни средства, които не се различават съществено по отношение на такива аспекти, като:

2.5.1. ширината на най-предната ос, измерена в най-външната част на гумите, без да се взема под внимание издуването на гумите близо до земята,

2.5.2. структурата, размерите, формата и материалите, от които е изработена предната част на превозното средство, доколкото имат отношение към изискванията на съответната част от настоящата директива,

2.5.3. одобреното предно разположено устройство за защита срещу вклиняване, монтирано на превозното средство,

2.5.4. максималната маса на типа превозно средство.

---

[1] Съгласно определението в раздел А от приложение II към Директива 70/156/ЕИО.

▼B

3. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Техническите изисквания, които трябва да са спазени, за да се получи типово одобрение съгласно настоящата директива, са определени в параграфи 6, 8 и 10, както и в приложение 5 към Регламент № 93 на ООН/ИКЕ, със следните изключения:

3.1. в точка 8.2, терминът „съдържащото се в приложение 1 съобщение“ следва да се разбира като „сертификат за типово одобрение на ЕО, съдържащо се в приложение 1, допълнение 5“;

3.2. в точка 8.3, терминът в скоби „(приложение 1, точка 9)“ следва да се разбира като „(приложение I, допълнение 4, добавка, точка 1.4)“;

3.3. в точка 8.6, терминът в скобите „(приложение 1, точка 8)“ следва да се разбира като „(приложение I, допълнение 1, точка 2.3)“;

3.4. в приложение V, точка 3.5.1, терминът „за заявления съгласно част III“ следва да се разбира като „за заявления съгласно приложение I, точка 1.3“.